

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 3

Rubrik: Stellen-Anzeiger = Moniteur du personnel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Etage & Lingerie

Chef d'étage, Französisch, Deutsch, Englisch perfekt, gute Referenzen, sucht per sofort Stelle. Chiffre 861

Chef d'étage mit besten Referenzen sucht Jahres- oder Saisonstelle. Offeren an E. Singer, Chef d'étage, Grand Hotel Victoria, Wengen. (946)

Etagenoperier, 10 Jahre im Hotelgeschäft tätig, etwas Englisch, mit nur guten Zeugnissen, sucht sofort Stelle in Saison- oder Jahresbetrieb. Chiffre 911

Etagengouvernante, junge, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Frühlingssaisonstelle im Tessin. Ginge event. auch als Officegouvernante. Freit. ab Mitte März. Chiffre 934

Gouvernante, gesetztes Alter, tüchtig in allen Zweigen, sucht Engagement in nur gutes Haus, am liebsten als Etagengouvernante. Chiffre 900

Lingère, auf Weissnäherin, in allen Lingeriesorten gewandt, sucht auf Frühfer oder später Stelle als I. Lingère in gutes Haus. Prima Referenzen. Offeren unter Chiffre E 8493 Lz. an die Publicitas, Luzern. (283)

Lingère, I., Weissnäherin, tüchtig und vertrauenswürdig, sucht Jahres- oder Saisonstelle. Chiffre 903

Lingere-Gouvernante, I. Lingère sucht Stelle für Frühling, gute Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Off. unter Chiffre 908

Oberkellnerin und Lingère, tüchtige, sucht auf kommendes Frühjahr Stelle. Offeren unter

Wäscher, tüchtiger, gelehrter Schlosser, z. Z. in grossen Hause St. Moritz' tätig, sucht Ende Februar/April. März Saison- oder Jahresstelle. Gef. off. erb. unter Chiffre 769

Zimmermädchen, deutsch und französisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle in den Tessin ab ca. 1. März. Chiffre 767

Zimmermädchen sucht Wintersaisonstelle per sofort in grösster Hotel, kennt auch den Saalservice. Zeugnisse zu Diensten. Adr. Frl. Emilie Brändli, Oberter, Oberter, Luzern. (766)

Zimmermädchen, selbständig, sucht Stelle für kommende Saison, deutsch und etwas französisch sprechend. Chiffre 860

Zimmermädchen, tüchtig, deutsch und französisch sprechend, sucht Jahresstelle in Hotel nach Basel. Chiffre 888

Zimmermädchen, auch in der Lingerie gewandt, sucht Stelle in Hotel nach der Weihnacht z. Erleben des Spätsommer. Zeugnisse zu Diensten. Offeren unter Chiffre 887

Zimmermädchen, deutsch, franz. u. italien. u. etwas englisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle auf kommende Saison. Chiffre 889

Zimmermädchen, deutsch, franz. und italien. sprechend, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle auf kommende Frühlingssaison in den Tessin. Chiffre 950

Loge, Lift & Omnibus

Chauffeur, junger, tüchtiger, solid, sucht Stelle in Hotel oder Privat per sofort. Zeugnisse vorhanden. Offeren an Mons Max., nun Schwert-, Menzingen (Kt. Zug). (722)

Concierge oder Concierge-Conducteur, tüchtiger, sprachenkundig, mit nur erstklassigen Zeugnissen, sucht passenden Posten auf Frühjahr in Saison- oder Jahresstelle. Offer. erbeten an Postfach, 20178, Davos-Platz-Filiale. (778)

Concierge-Conducteur sucht Stelle für die Sommersaison. Gute Zeugnisse und Sprachenkenntnisse. Chiffre 846

Concierge oder Conducateur, bester Alters, deutsch, französisch und englisch sprechend, mit erstkl. Zeugnissen, sucht Engagement für kommende Sommersaison. Eintritt unter Chiffre 873

Concierge, Schweizer, 44 Jahre alt, sprachenkundig und mit prima Ref. des In- und Auslandes, sucht (wenn auch nur kurzes) Sommerengagement. Chiffre 895

Concierge, Conducierge-Conducteur sucht Sommersaisonstelle in der deutschen Schweiz. Wiener, 29 Jahre. Entsprech. allen Anforderungen. 3 Hauptsprachen. Gef. Angebote an Fritz Kind, Hotel Massena, Monte-Carlo (Principality of Monaco). (896)

Concierge, 31 Jahre alt, 4 Hauptsprachen perf., sucht Sommersengagement in mittelgr. Hotel mit nur Sommerbetrieb. Chiffre 942

Concierge, Conducteur, mit guten Ref., 40jährig, deutsch, franz. und englisch, etwas italien. sprachenkundig, sucht Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 956

Concierge, Blinder, der 4 Hauptsprachen mächtig, verkehrskundig und servicegewandt, erstklassige Ref. des In- und Auslandes sucht Sommerstelle. Chiffre 963

Conducteur, 28 Jahre alt, deutsch, franz. und englisch sprechend, mit Chauffeurgeist, stark und zuverlässig, wünscht Frühjahrsgemengement, am liebsten Tessin oder Vierwaldstättersee. Chiffre 918

Conducteur, dreier Hauptsprachen mächtig, absolut verkehrskundig und servicegewandt, jüng. Kraft, sehr präsentabel, erstkl. Ref. der Tessin, sucht Stelle auf Frühjahr oder Sommer. Offer. später. Gell. off. an F. S. Postfach, Giwil (Kt. Obw.). (919)

Jeune Suisse français parlant très couramment l'allemand, l'italien, quelque peu l'anglais, cherche place comme chasseur, lifter ou portier de suite ou plus tard. Chiffre 883

Liffr, 17 Jahre alter Bursche, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle als Liffr in der französischen Schweiz. Ernst Berger, Grand' Rue 27, Genève. (800)

Liffr, 19 Jahre alt, 1,72 m gross, deutsch, englisch u. ziemlich französisch spr., sucht Stellung für die Sommersaison. Offer. an Josef Eberhart, Pension Beau-Séjour, Lignières (C. Châtel). (904)

Liffr, 21 Jahre alt, Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift, mit erstklassigen Referenzen, sucht Sommersengagement. Chiffre 964

Portier, tüchtiger, sucht Stelle auf 15. Febr. oder 1. März, Deutsch und franz. sprechend. Offeren unter Chiffre O. F. 6631 N. an Orell Fissal-Annoncen, Neuchâtel. (823)

Portier, 22 Jahre, sucht auf Frühjahrssaison Stelle als Etagenportier. Tessin bevorzugt. Chiffre 863

Portier-Conducateur oder Etagenportier, best empfohlen, deutsch-französisch und englisch sprechend, sucht Frühlingssaisonstelle, Tessin bevorzugt. Chiffre 928

Portier, 32 J., Deutsch und Franz., im Fach bewandert, sold., sucht Stelle auf Frühjahr, Offer. unter Chiffre 940

Portier, 20 Jahre, tüchtig und sprachenkundig, sucht auf kommendes Frühjahr Saison- oder Jahresstelle. Tessin bevorzugt. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 942

Portier-Conducateur, 40 J., tüchtig, mit besten Referenzen, deutsch, franz. und ziemlich englisch sprechend, sucht Stelle in gut gehendes Hotel. Frei ab 15. Febr. Chiffre 953

Portier mit prima Zeugnissen sucht Stelle als Allein- oder Etagenportier. Eintritt, sofort oder später. Adresse: Gottlieb Leuenberger, Arbergergasse 32, Bern. (955)

Bains, Cave & Jardin

Hoteliärter, tüchtiger, selbständiger, sucht Jahresstelle auf 15. März. Offeren erbeten unter Chiffre A. c 1230 Y. an Publicitas, Bern. (287)

Masseuse-Bademasseuse mit guten Zeugnissen sucht Saison- oder Jahresstelle. Offeren sende man unter Chiffre 951

Divers

Bursche, junger, solider, arbeitsfreudiger, sucht Stelle als Portier oder Haushilfe in der französischen Schweiz, um die Sprache erlernen zu können. Chiffre 903

Dame, sprachenkundig, im Hotelfach erfahren, sucht Stelle auf den Frühling als Stütze des Prinzips, Directrice-Hausdame in nur feines Haus. Offeren unter Chiffre 864

Fraulein, sprachenkundig, durchaus bewandert in der Hotellerie, sucht führenden Posten (Gérante, Directrice, Sekr.-Gouvernante, etc.) in einem Hotel. Chiffre 905

Fraulein gesetzt. Alters, deutsch, franz. u. englisch sprechend, tüchtig im Hotelfach, sucht Engagement als Generalgouvernante oder sonstigen Vertrauensposten. Chiffre 812

Offeren von Vermittlungsbureaux

auf Inserate unter Chiffre bleiben von der Weiterbeförderung ausgeschlossen.

Gesucht

auf April eine tüchtige, perfekt englisch sprechende.

Obersaalttochter

eine

Kaffeeköchin

und mehrere

Zimmermädchen

Nur Offeren mit Zeugnissen u. Salairansprüchen werden berücksichtigt und sind einzusenden unter. Chiffre V 3052 Lz. an die Publicitas, Luzern.

DIE WIEDERHOLUNG



Englisch im 30 Stunden

gelingt sprechen lernt man nach interessanter und leichtfasslicher Methode durch brieflichen Fernunterricht

Erfolg garantiert. 500 Referenzen. Spezialschule für Englisch "Rapid" in Luzern 80. Prospekt gegen Rückporto.

Chef-Barman

erstklassig, bek. Mixer, in den grössten Häusern beider Kontrinente gearb. 5 Sprach. perfekt, seit einigen Jahren in der Hotellerie, sucht Stelle wünscht sich zu verändern. In Betracht kommt nur gross. Luxushotel I. In- od. Ausland. Chiffre G. N. 2934, Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Köchin

sucht Stelle als Chefköchin neben tüchtigen Chef. Umgebung von Luzern bevorzugt. Eintritt nach Überenkunft. Chiffre K 61 L an Keller Annoncen, Luzern.

Oberkellner

Schweizer, mit erstklass. Referenzen, guter Restaurateur, sucht Engagement für sofort oder kommende Saison. Offeren unter Chiffre P. L 2033 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Empfehle meine vorzügl. Hauskapelle

das erstklass. Wiener Konzert- u. Jazz-Ensemble Mandl-Malten, das heuer bei mir die 4. Wintersaison mit glänz. Erfolg konzertiert, für ein Engagement ab März allseits wärmstens. Anfragen erbeten an L. Brunold, Besitzer des Danishotels, Lenzerheide, Schweiz.

Gesucht

für Sommersaison 1930
In Hotels ü. d. Vierwaldstättersee

Oberkellner (Juli-August)
Obersaalttochter (Mai-Sept.)
Buffetdame-Officegouvernante
Küchengouvernante (Juli-August)
Magazinverwalter-Kontrolleur
Kaffeeköchin (Mai-September)
Personalführerin (Juli-August)
Lingerie-Gouvernante
Zimmermädchen
Bureaufräulein (Engl. Franz.)
Bureauaufklärin
Zimmermädchen
Portiers
Glärtinnen
Saaltöchter
Hallentöchter
Kellerbursche
Obersaalttochter
Küchenmädchen
Chauffeur
Conducteur.

Offeren von nur bestempeltem Personal unter Chiffre D R 2959 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht

für Sommersaison 1930, Eintritt zwischen 1. März u. Mitte Mai, von erstkl. Familienhotel i. Luzern:

gesetzten Alters zur Führung des Journals und Mithilfe in der Buchhaltung. Bilanz während der Zwischenaison. Jahresstelle. Offeren mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre A S 2051 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Sekretärin

gesetzten Alters zur Führung des Journals und Mithilfe in der Buchhaltung. Bilanz während der Zwischenaison. Jahresstelle. Offeren mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre A S 2051 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Bewerber aus guter Familie im Alter v. 25—30 Jahren werden bevorzugt. Anmeldungen unter Einsendung von Zeugniskopien u. Photographie und unter Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten. an Frau Fassbind, Hotel Waldstätterhof, Brunnen.

Gesucht

für Sommersaison 1930 in Hotel I. Ranges im Berner Oberland tüchtige, energ.

LONDON

Vortreffl. englischen Unterricht, Einzelpension in engl. Familien, gute Verhältnisse, sehr makellose Preisen bietet.

Prof. Charles Merk & Roland Gardens, London S. W. 7

Gesucht

eine tücht., selbständige

Köchin

in alkoholfreien Betrieb. Off. mit Zeugn., Lohnansprüchen an F. Senn-König, Restaurant Dählhölzli, Bern.

Aide

Gouvernante d'Etage

deutsch, franz. englisch sprechend, pr. Zeugnisse, sucht Jahres- oder Saaltöchter. Offeren unter Chiffre M A 2032 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gouvernante d'étages

On cherche pour fin février une gouvernante d'étages expérimentée ayant grande expérience, parlant les langues. Seules des demandes appuyées des meilleures références seront prises en considération. Ecrire Regina Palace Hotel, Stresa, Italie.

Zimmer-Gouvernante passende Sommer-Stelle.

Betreffende ist gesetztes Alters, treu und fleissig. Offeren unter Chiffre U S 2015 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht für Sommersaison 1930:

1 tüchtiger Journalführer-

Caissier-Aide-Réception

Bewerber aus guter Familie im Alter v. 25—30 Jahren werden bevorzugt. Anmeldungen unter Einsendung von Zeugniskopien u. Photographie und unter Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten. an Frau Fassbind, Hotel Waldstätterhof, Brunnen.

Gesucht

für Sommersaison 1930 in Hotel I. Ranges im Berner Oberland tüchtige, energ.

Gouvernante, Nachtpoter

II. Conducteur

Offeren erbeten unt. Chiffre L. R. 2002 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Wenn Sie

Hotel-Möbel oder technische Einrichtungen zu kaufen suchen od. zu verkaufen haben, so lassen Sie eine Annonce in der Schweizer Hotel-Revue erscheinen.

G

eneralgouvernante, ältere Kraft, gesetztes Alters, sprachenkundig, mit langjähriger Praxis, prima Zeugnissen u. Referenzen, sucht nach selbständigen Posten als General- oder Etagengouvernante in erstkl. Hause.

Haus-Gouvernante, tüchtige, sucht Stellung in gutes Hotel. Diesebe ist im Hotel aufgeweckt. Gute Zeugnisse vorhanden. Eintritt kann sofort geschehen. Offeren unter Chiffre 910

Haus-Maschinist, tüchtiger, selbständiger, mit Autofahrbewilligung, sucht Stelle auf Ende Jan. oder nach Überenk. Erstklassige Zeugnisse.

Jeune homme, 28 ans, conn. parif, français, allem. angla, meilleures références Suisse et étranger comme chef de rang, secret-reception, cherche place de confiance secret-reception, maître d'hôtel, chef de service.

Jungling, 18jährig, fleissig und selbständig, sucht irgendwie Stelle auf Komme. Hotel. Adresse: P. Chodlet, chez Chevalley, P. 20385 X.

Mädchen, in Service und Zimmerdienst erfahren, sucht Stelle als Courier-Saaltöchter oder in Pension für Zimmer. Offeren unter Chiffre 865

Mädchen, serioes, sucht Stelle in Hotel für Zimmer oder Saison. Zeugnisse stehen zu Diensten. Offeren an Anna Hausmann, Hirsau-Amtswill.

Möbelpolierer, tüchtiger, sucht Beschäftigung in Hotel für Auftrücker und Reparatur der Möbel. Offeren unter Chiffre 932

Sat- oder Serviettentrechter, treue, selbständiger. Tochter, sowie kleineres Zimmermädchen suchen passende Stelle in gutes Hotel. Deutsch und franz. sprechend. Tessin bevorzugt. Offeren unter

Schwester, eine Office- u. Economat-Gouvernante (32 Jahre, sehr gut. Praxis u. Referenzen von erstkl. Hause), die andere Saalmittochter, suchen Stellen in besseres Hotel. Eintr. u. Überenkunt. Offeren erbeten an B. Hollenstein, Mosang. (792)

Söhne des Prinzips, Direktor, Reception (Kassier, Bureau).

Schweizer gesetzt, Alters, ledig, in allen Zweigen des Hotelgewerbes tätig ausgebildet, vierz. Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement, in- od. Ausland (Reisebüro nicht ausgeschlossen). Chiffre 815

Tochter sucht Stelle auf Frühlingsaison als Saaltöchter oder Zimmermädchen; deutsch, franz. etwas engl. sprechend. Heidi Reber, Linden b. Oberdiessb. (820)

Die Gebühr für

Adressänderungen von Abonnenten

beträgt 30 Cts. und wird am einfachsten der Mitteilung an die Expedition in Briefmarken beigelegt.

Maitre d'hôtel

ganz erstklassiger Restaurateur, guter Organisator, nicht über 35 Jahre alt

Chefs de rang

Commis de rang

Barman

nur allererste Kraft

Wine-Butler

Chasseur

Portier-Parkeur

der auch das Parkieren der Autos zu besorgen hätte

Plongeur

Gouvernante, tüchtige, Erste

Hausmädchen

Gesucht

für Sommersaison 15. Mai bis 15. September

II. Klass Hotel im Tessin sucht:

Tüchtigen, selbständigen

Chef-Koch

entremetskundig, i. Saison-Stelle, Lohn nach Überenkunft.

Tüchtige, erfahrene

Chef-Köchin

in Jahresstellung, Lohn Fr. 200.— bis 250.—, während Saison neben Chef.

Eintritt zwischen 1.—5. März 1930.— Offeren mit Photos, Referenzangaben und Zeugniskopien unter Chiffre N. O. 2976 an Hotel-Revue, Basel 2.

Secrétaire-Caissier

Assistant-manager, chargé du contrôle et de la surveillance, est demandé, dans hôtel de 1er ordre de la Suisse française. Place à l'année et d'avoir pour jeune homme (25 ans minimum) ayant pas moins de deux ans d'expérience. Entrée à convenir. Adresser les offres avec préventions de salaire, sous chiffre O D 247 à la Revue Suisse des Hôtels, à Bâle 2.

Gesucht

zur Sommer-Saison 1930 für Grd. Hotel Rigi-Kulm:

1 Saucier

(Saison 31. Mai/25. September)

1 Patissier

(Saison 15. Mai/1. Oktober)

1 Entremelier

(Saison 14. Juni/22. Sept.)

1 Gardemanger

(Sais. 14. Juni/22. Sept.)

1 erste Kaffeeköch.

(15. Mai/Ende Okt.)

1 Personalkökkin

(15. April/Ende Okt.)

Offerten bestqualif. Bewerber erbeten an Dir. Haertl, Forchstrasse 36, Zürich.

Maison d'Importation

Richard Strub

Bâle 12

Grands Vins

Français

Ets. Schröder & de Constans

Bordeaux

Crus et Vins de Châteaux Millésimés

De Bel